

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Mateo 1



Na tahuna e Elisabet i singou na keva i lima pali,  
a Vure i rudua e Gabriel, a agelo vona, ge lakea o  
Nasaret, na tabeke ne Galili. A Vure i rudua, ge  
bele na sirula ni habikari na bakovi tara, a rana e  
Iosep, a hamone Davit. A sirula iea, a rana e Maria.



Lakea a agelo i takia, "Maria, naha ni mangenge. A Vure i ngaru ni rata kamumu ioe. O longo valai. Ngane bara o singou, o podea a koma bakovi. O vunua ge Isu. A rana bara i dagi, bara ni gale a Tuna Vure Meli Liu. A Vure, e Bakovi Dagi, bara i ratea ge matakari a harikianga ne tubuna e Davit. Bara ia a hariki na kabu ne Iakop na parava vakaroro. A nimatakari vona i uka ma ge lobo."



Lakea e Maria i nanea a agelo, "Pali  
iau a uka e girihi. Ge bele navai  
nau a koma?" A agelo i koli mule, i  
ta maea, "A Hanu Kiripiripi bara  
i valai vomu, a nitora na Vure  
Meli Liu bara i kavitagu  
ioe. Lakea a koma  
bara o podea  
ni gi gale a  
bakovi kiripiripi,  
bara ni gale a  
Tuna Vure."



Muri e Maria i vano, i laho hari sike na tanga tara na lolo na tabeke ne Iudea. I lokovonga, i dili na ruma ne Sakarias ge gosia e Elisabet. Na tahuna e Maria i taguia e Elisabet, a koma pololilo na tamudine Elisabet i kiriko.



A Hanu Kiripiripi i dili ne Elisabet,  
lakea i gale dagi i ta maea, "A Vure i  
rata kamumu hateka ioe  
ne huriki a ngatavine  
lobo. A Vure  
i rata kamumu  
hatekeea e tumu  
bara o podea."



A nipodane Isu Kristo i  
bele maea: E kinana, e  
Maria, ni habikari ne  
Iosep ge girihoa. Pali i  
uka ma ru parangi ma,  
ni matakilaka vona i  
singou na Hanu  
Kiripiripi. E  
girihoa, e Iosep,  
a bakovi kiripiripi.  
I koi ni vakamaruhua  
na matane huriki,  
lakea i luhoi ni pile  
kapiloho kunanea.



I tabana ni luhoi ni rata mavonga, lakea a agelo ne Bakovi Dagi i bele vona na vurena, i ta maea, "Iosep, hamone Davit, naha ni mangenge ni bolena e Maria ge girihi mu, a vuhuna a maki i bele vona, i valai na Hanu Kiripiripi. Bara i podea a koma bakovi. O vunua ge Isu, a vuhuna bara i korimule e huriki a kabu vona na naro hale ne ria."



Na tahuna e Iosep i hadongo, i muri mai a ngavana  
agelo ne Bakovi Dagi. I tulia e Maria  
ge giri hina, ru lakea na tanga. Pali i  
uka ma i mahita turana, i harena  
na tahuna e Maria i podea a koma  
bakovi vona. Lakea e Iosep i  
vunua a rana e Isu.



Na tahuna iea e Kaiser Augustus i vakuku e huriki ri  
gi hamule mai a vuhutanga ne ria, ri gi here puru a  
rane ria. I mavonga ni gi gi  
palupu e huriki a bakovi  
a ngatavine na  
tabeke lobo i  
matakari



e Rom. A rabu ni gi  
palupu e huriki lobo i uka ma ni rata hosi.



Ni rata karaba ngane na tahuna e Kuirinus i matakari o Siria. E Iosep tara i pea e Nasaret na tabeke ne Galili, i hamule o Iudea, na tanga ni gale e Betlehem, a vuhutanga ne Davit,



a vuhuna ia a hamone Davit.



I hamule lokovonga turane Maria, ru gu  
here puru a rane rua, a vuhuna e Maria  
ni habikari vona.  
E Maria i singou, ...



... lakea na tahuna ru  
bele vonga, i pahea a  
koma, ...



... lakea i podea a koma a tabua, a bakovi. I bunua na lavalava, i vakamahita purua na murina maki ni kani na sipsip, a vuhuna a roho na mosi i vonu pali.



Na rodo iea, e huriki a bakovi ri made polovavo na tanga, ri matakari a kabu na sipsip. I bele vakaturutu ne ria ngane a agelo ne Bakovi Dagi,

lakea a nipara na Vure i

parai  
ria. Ri  
mangenge,

i vakulu a  
tagane ria.



Pali a agelo i taki ria, i ta maea, "Naha ni mangenge.  
A bele ga vakalongo mua vona a Velenga Kamumu. A  
Velenga Kamumu iea ge rata e huriki

a bakovi a ngatavine

ri gi vivi  
hateka, a  
vuhuna mona  
na vuhutanga  
ne Davit,

a viri ge  
korimule mua  
ni poda."



"Ia e Kristo e Bakovi Dagi. A kilakilana i maea: Bara mu masia a koma bakovi ni bunu na kala, ni vakamahita na murina maki ni kani na sipsip."



E huriki a tara bulolo na agelo ri bele vakaturutu,  
ri kavurikea a Vure, ri ta maea, "Si gi  
kavurikea a Vure Meli Liu."



"Ge habi a nivalemu ne huriki a bakovi a  
ngatavine i vivi ne ria koea na malala."



Na tahuna e huriki a agelo ri pe ria, ri hamule sike na hunu, e huriki a matakari na sipsip ri vata, ri ta maea, "Si lakea o Betlehem, si gi masia a maki i bele vonga, ra maki i vakalongo hita vona e Bakovi Dagi."



Lakea ri nunu lakea o Betlehem, ri matai e Iosep, e Maria, turana koma ni vakamahita na murina maki ni kani na sipsip. Na tahuna ri masia a koma ri vakalongo a ngavana agelo i taki ria vona.



E Isu ni poda o  
Betlehem na tabeke  
ne Iudea na tahuna  
a Hariki e Herod i  
matakari  
vonga.

Muri e huriki a bakovi na  
lohoganga na nilahona  
hada to malaga na tabeke  
na nirike na haro, to  
valai o Ierusalem.



To nana, "Avia a  
viri ni poda a  
hariki ne huriki  
a Iuda?



Mete masia a hada  
vona na tabeke na  
nirike na haro, mete  
valai mete ge  
kavurikea."

Muri e Herod i gale  
kapiloho e huriki a mosi  
nga, i nana tou vona a  
parava to matai a hada  
vona. Muri i rudu tou, to  
go lakea o Betlehem, i ta  
maea, "Moto vano, moto  
matakana kamumua a  
koma iea. Na tahuna moto  
matavisia, moto taki iau. Iau  
tara a ngaru ni  
lokovonga, ga  
kavurikea."



To longo lobo a ngavana hariki, to vano. Lakea a hada  
to masia na nirikena haro, i muga ne tou,  
i vano i koro polomeli na tanga i  
made vona a koma. Na tahuna  
to bele na ruma, to masia a  
koma turana e kinana e

Maria, lakea to  
turume puru, to  
kavurikea e Isu.



To bole tala na tava ne tou a mahala, to vakaparua na gol, a buluka mangisipa ni gale a insens tara, a mir tara. A Vure i ta pupukari ne tou na vurena, nahea to go hamule maia e Herod. Lakea to ramai a dala tara, to hamule lakea na robo ne tou.



To vano pali a bakovi dagi nga,  
lakea a agelo ne Bakovi Dagi  
i bele ne Iosep na vurena, i  
ta maea, "O pesi rike  
turana koma, e kinana,  
moto ha lakea o Egipto.  
Moto made vonga. Muri  
bara taki matou, moto  
hamule valai. E Herod  
i matakanea

a koma iea, ta  
ge rabalakia."

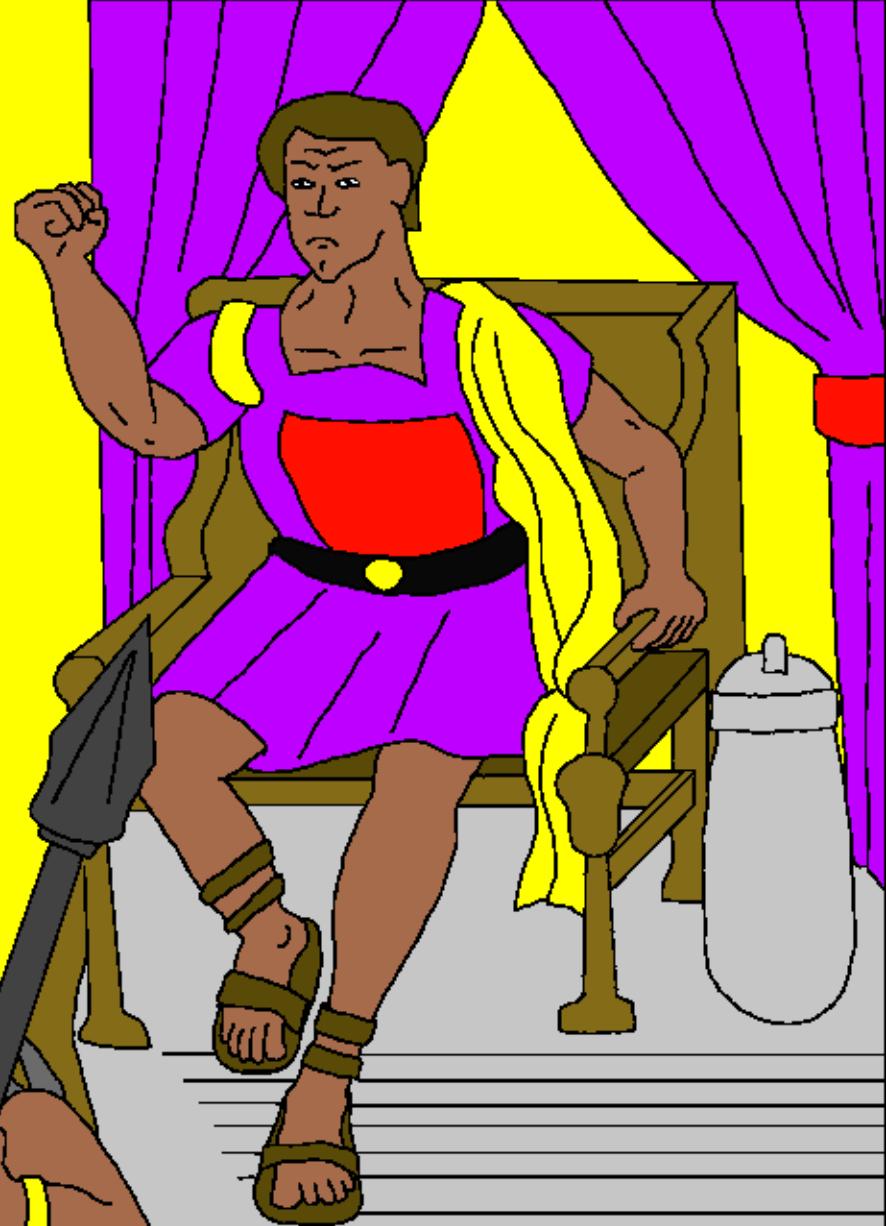
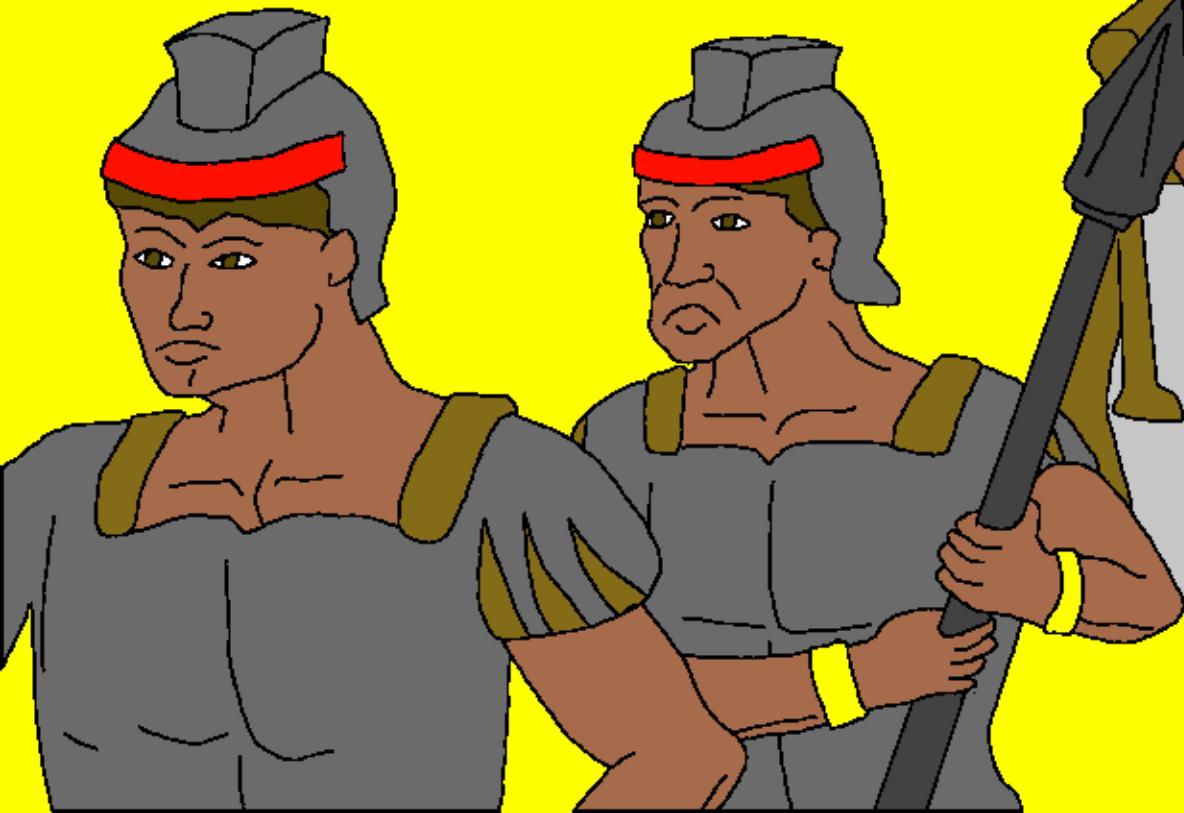


Lakea i pesi rike na rodo, i vango a koma rua e kinana, to ha lakea o Egipto. To made vonga i harena na tahuna e Herod i mate. Lakea i bele muholi a ngava e Bakovi Dagi i taki hosi ne huriki a propet, i ta maea,

"A gale talea o Egipto e tugu a bakovi."



Na tahuna e huriki a  
mosi nga i uka ma ri  
hamule valai ne Herod,  
i madihi a hatena, a  
vuhuna i matakilaka  
vona ri tamia.



I vakuku e huriki a nugumaheto  
ri gi rabalaki e huriki a koma  
bakovi o Betlehem, na tabeke  
tabukoi vonga, a pida ne

ria i polotano na pida i rua. I  
lohoka vona a pida ne Isu bara i  
polotano na pida i rua, a vuhuna  
i longo a  
nitane  
huriki



a bakovi na  
nirike na haro.



Muri e Herod i mate, lakea  
a agelo ne Bakovi Dagi i bele  
ne Iosep o Egipto na vurena,  
i ta maea, "E huriki ta ri gi  
rabalakia a koma ri mate  
pali. O pesi rike, o tuli  
a koma rua e kinana,  
moto hamule lakea na  
robo e Israel."



Pali i mangenge ni  
lakea o Iudea, a  
vuhuna i longoa e  
Arkelaus i bole  
a murine  
tamana,

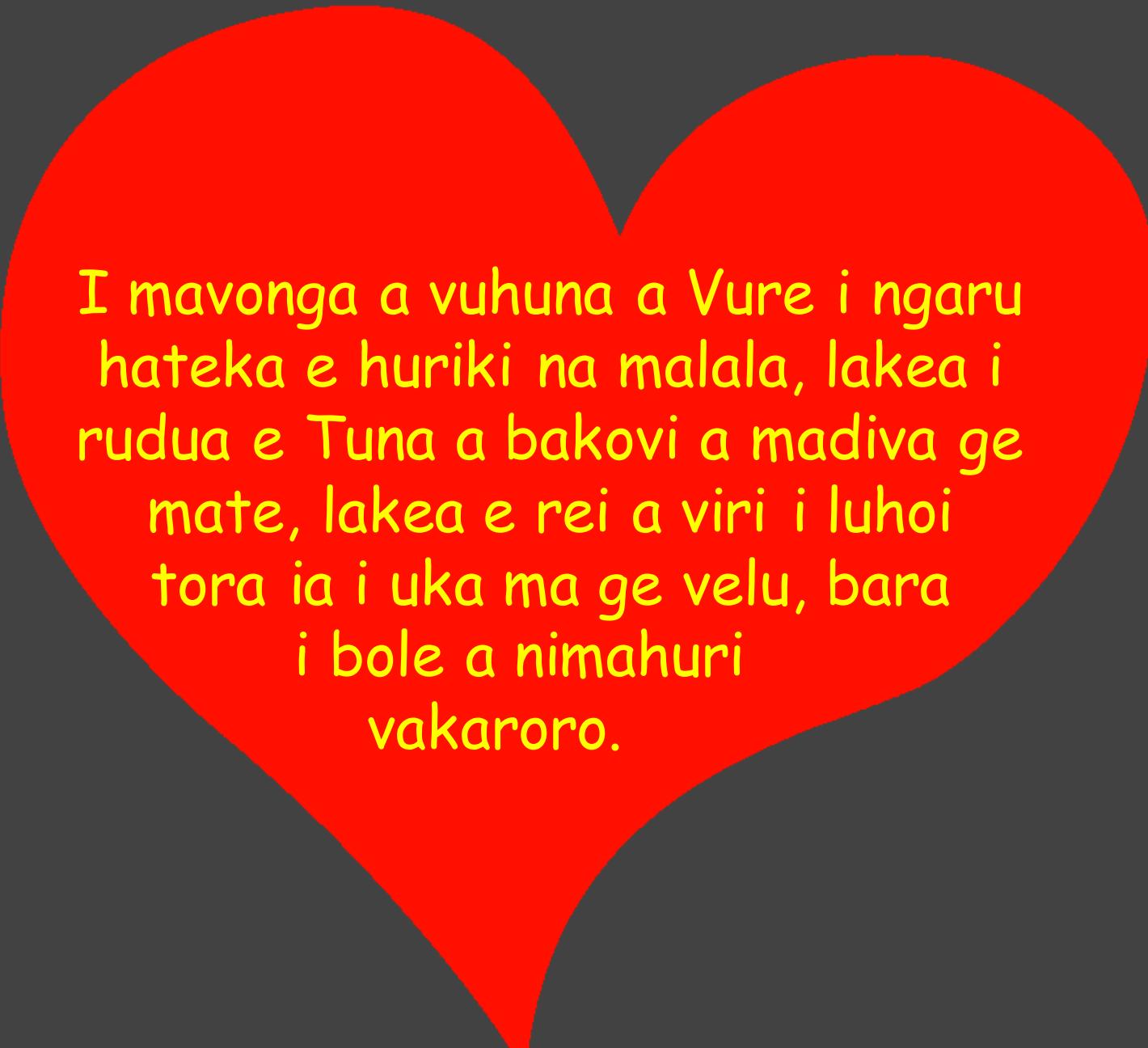
e Herod, i matakari a  
tabeke ne Iudea. A agelo ne Bakovi  
Dagi i bele ne Iosep na vurena, i vakalongoa,  
i mavonga to lakea na tabeke ne Galili.



To vano to made o  
Nasaret. Ngane i  
bele muholi a ngava  
na propet i ta  
maea,

"Bara ni gale ia  
a koma o Nasaret."





I mavonga a vuhuna a Vure i ngaru  
hateka e huriki na malala, lakea i  
rudua e Tuna a bakovi a madiva ge  
mate, lakea e rei a viri i luhoi  
tora ia i uka ma ge velu, bara  
i bole a nimahuri  
vakaroro.



Rom 3:23 Hita lobo si rata pali a naro hale, si marava basi na bagetuanga na Vure.

Rom 6:23 A mapana naro hale a matenga. Pali a nimahuri vakaroro, a Vure i habi tavula ne hita, a vuhuna si rihi e Isu Kristo, a Bakovi Dagi ne hita.

Hibru 9:27 Hita lobo bara si mate balaka taku kunana. Muri bara si pesi na matana Vure, ge pelekado hita.

Epesus 2:8,9 A Vure i rata kamumu mua, i korimule mua, a vuhuna mu luhoi torea. Ra hini mu luhoi torea, i uka ma i valai ne mua. A Vure i habia ne mua a niluhoi ie. I korimule mua, i uka ma i ramai a naro kamumu mu ratea, i mavonga i uka tara viri ge bibi rike mule a rana.



Rom 10:9,10 I mavonga, na ngavamu o taki tala ne Isu ia a Bakovi Dagi vomu. Na hatemu, o luhoi torea a Vure i vakamahuri mulea na matenga, lakea a Vure bara i korimule ioe. E huriki ri luhoi torea e Isu na hatene ria, a Vure bara i taki ria ri malamala. E huriki ri ta tala na ngavane ria, ne Isu ia a Bakovi Dagi, a Vure bara i korimule ria.

Loanes 3:16,17 "I mavonga a vuhuna a Vure i ngaru hateka e huriki na malala, lakea i rudua e Tuna a bakovi a madiva ge mate, lakea e rei a viri i luhoi tora ia i uka ma ge velu, bara i bole a nimahuri vakaroro." A Vure i rudua e Tuna a bakovi i valai na malala, i uka ma ge pelekado e huriki. I rudu vilia ge korimule e huriki na limana.



1 Loanes 5:11-13 A ngava a Vure i vakalongo hita vona i maea, ge habi ne hita a nimahuri vakaroro. A nimahuri vakaroro iea i valai ne Tuna. E rei a viri i laho turana Tuna Vure bara i tahoka a nimahuri vakaroro. Pali e rei a viri i uka ma i laho turana Tuna Vure i uka ma ge tahoka a nimahuri vakaroro. Iau a here a ngava nga lakene mua e huriki mu luhoi torea a rana Tuna Vure, mu gu lohoka vona mu tahoka a nimahuri vakaroro.



Mateo 1-2; Lukas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Bola Bible (bnp) © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/BNPWBT/GEN/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

